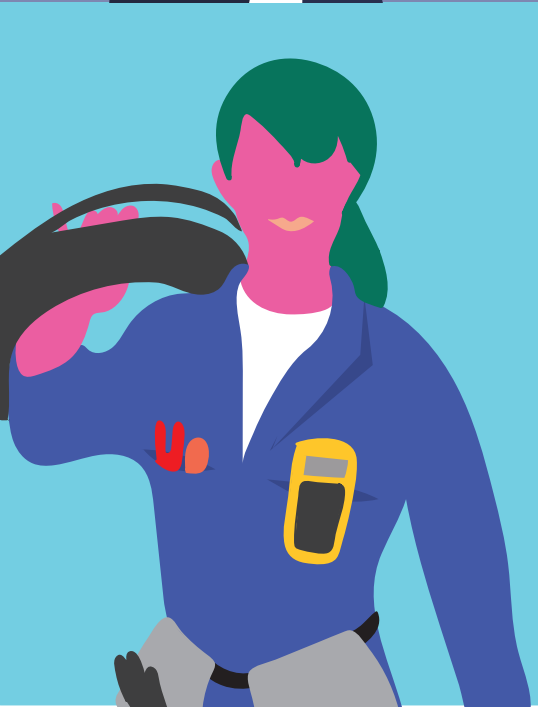




**¡JTEY
TAQ'UNT,
JTEY KTIQ'AL
JUNT Q'IJ!**

U'j tu' t-xi' lapey ti'j te Tne'l
te Q'ilwata che qaj Aq'unt te
che qaxi Aq'anal b'ix Mla'lqa



Qaj nxi' q'o' chjonta

J-u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j ejaw q'i' tu'j Kloj te Mla'l te York ex ja Ja' te Pratt te tej Ch'ixb'alta toj Koj, titza jun plaj tej ipomal te tu' tjaw laq'e' ja tu' tokx ti'j q'umb'aj tumal jaxax ex aq'masab' te che qaj aq'unt te mla'l ma Nueva York. Ja nkub' chitpet tej u'j tu' t-xi' lapey ti'j teja otzaj q'o' pwaq ti'j tojsa tb'anal tu' Capital One, ja Tja nik'ub' aq'unt te Qpoj ex Ch'ixb'al te Koj tej Tnom te Nueva York, ja Kloj te Nueva York ex ja Tja nik'ub' u'j texi Kawal tej Yub' te Tuya tib', tu'ntzuj ntzaj tzyet te Key to the City teja Kloj te Mla'l te Nueva York.

Kub' chitpet toj abril te 2019

Techb'al te Ben Dodd tuya t-onb'al Sydney Céspedes, Sal Muñoz

Ja xnaq'tzab' tu' June Lee



Kloj te Mla'l te Nueva York

Ja' Kloj te Mla'l te Nueva York ja jun yub' minti' tipomal te xkeb'al te tijala taj b'int jun Tnom te Nueva York masxax kyiw aj chqil qaj xjal nxi' b'a' te che ti' ot chi ul, noktzi chi' jun yol tumalxax ex at oyb'al che tu' chok lape ti'j nxi' chxi'ma. Ja Kloj nok tjuna qaj Mla'l, qaj chuya chib' ex chuyax chib' te tu'ntza chqilqaj te neoyorquinos b'a' chten.

Ja' Pratt te tej Ch'ixb'alta te Koj

Ja Ja' Pratt te tej Ch'ixb'alta te Koj nkub' tq'o' jonelna ja nik'ub' tej tmij, ja nxi' cheyat, ja klol te tiq'ch nb'int ex ja nten choj qaj nutz' aq'unt te tu' tex q'umat che che qaj koj te noktzi noq ch'in pwaq ex noqxax tumalk'a te nik'ulk'ata ex te jaxax k'elal jte pjalta junt q'ij tu'n jun tnom masxax tchmom tib' ex tzyu' te chqil qaj neoyorquinos.



T-XAQ U'J CHE QA TQANIL

¿Te tzyultzta jun aq'unt? Alchej ilti'j kttzqi'lay	6
Ti tten uj ttzaj ajb'en ja u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j	6
Tne'l tten	7
Nab' te sk'olwata jun ttxola aq'unt	11
Qaj 6 tten ttxola aq'unt	15
Aq'unt te Junx	16
Tnom Tchmom tib'	17
Xjal te nchi ok Chq'et te Chjolta	19
Xjal te Tchajsa toj tkwent Meyo'nk'a (SRL)	21
Xjal mya'Tzqi'	23
Cooperativa te Aq'unt Tchmom tib'	26
T-xi'len tqanil	27
Qaj paq t-xaq u'j at il chi'j	28
Aq'masab'	29

Tqanil jlepch meltz'ulk'ata yol teja Ajnab'il te Nik'ul te Nueva York, Corey Johnson

Jatzunay neoyorquino,

Ja tnom te La Nueva York qe qtzqi' ex qajay mintatla nti' qo'ya noqat mi nal qaj qeya qa'anal te mla'l. Qaj mla'l je' qa qaj ch'i'x lepch cheyta tej qeya qpwaq te tz'alu, tuya nimsa nten aq'anal ti'j ex te cheja aq'unt. Texaxta tten, qaj mla'l che niyjan teja aq'unt te Nueva York ex kub' chq'o' 228 mil millones te d'olar tej PIB tej tnom te 2017. Aj, at noq ch'in aq'masab' q'o' texax onb'al che qaj kab't aq'unt kwel itz' che mla'l. Ntzaj tq'o' tb'anal te smolakxta tej aq'masab' che qaj ipomal tej tnom ti' onb'al tej tenb'al nch'iy tej aq'unt tex tzuj mla'l. Ja jun plaj ilxax ti'j te tzaq'belb'axta qa lu qo'ya qel q'ilb'ata qaj tkub' twitz qaj nok q'ontat qa' chwitz qaj te neoyorquinos.

Toj jun amb'il uj qaj aq'anal te mla'l neoyorquinos luqa nchi kub' tzyet tu xi kawal te jatzana, nchi jaw tzalaj tu' qa tej Ajnab'il ot txi' tona ja b'inchalwa tej u'j lu tu' tok lape ti'j. "Jte T-aq'unt, Jte te Junt q'ij" jaj te tu' tpon b'aj nimk'a cheyb'aj chuya qaj nintzaj te kawb'al te mla'l, qaj Aq'unt ex qaj kawb'al, titza tzuj tuya jun yub' te ab'ib' che mla'l. toj nimk'a tten, jaja tne'l tej tten. Ja u'j tu' tok lapey lu ntzaj toya jun t-xaq u'j te be' txaja ex q'umb'aj tumal najben te chqil qaj mla'l te neoyorquinos chaj te tu' tjqeta jun aq'unt b'ix qaj mya' at chtxola tib'aj ti' tijala aj q'olta tu' t-xi' q'i' mo tuyax tzuj ti' ja aq'unt uj tjaw jqet.

Tej u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j mya' noq jun aq'masab' te tz'aqsalakta te che qaj neoyorquinos, aj jatej te kelax chitpet teja amb'il te ja'la nex tq'uma jun ttxola tqanil tej Ajnab'il te t-xi'len teqa qak neoyorquinos te mla'l tb'anal chul len nxi' q'umat tz'alu ex qa nok nimset jche chajlal ex qaj tojxa nb'aj chmet toj ja tnom. Noqtpatza teja u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j njawal tnimsa' chanma chqil qaj te neoyorquinos te tu' t-xi' q'i'nx ja tten.

Toj ja onb'al,



Tne'l toklen ja Ajnab'il te Nik'ul te Nueva York
Corey Johnson

Chqanil qaj Nik'ul aq'unt te Kawb'al

Toj mas te 150 ab'q'ij, Nueva York titzasa jun nim oyb'aj te mla'l te che qaj mla'l ex che, tojx tzuja, luxqa chxi' yukta jche chpwaq. Qaj mla'l njaw chb'incha' junt te tkya' plaj tej tten te Nueva York ex nkub' chq'o' nimk'a mil te millon te dolar toj noqtz tex jatzana. Aj qa chej mla'l mya' noq nok chq'o' chq'ab' te onal ma Nueva York aj noqxax nxi' chb'incha' te tu' tok txaqpet: Mas te 83,000 qaj aq'unt eche neoyorquinos mla'l, alchej ntzaj tyek'a chqil che qaj chawa qaj nutz' aq'unt.


Ja Kloj te Mla'l te Nueva York ex ja Tmij te Pratt te tej Ch'ixb'alta toj Koj njaw tzalajet te oyxta tej u'j te tu' t-xi' lapey ti'j titza jun aq'masab' b'a' tokx te onxta che qaj mla'l te tu' ttzaj tzyet ex tu' tkub' ten junaq'unt tb'analxax. At jun matij chomb'al che qaj yub' te koj, keyb'aj k'ul tej aq'unt, qaj onb'al te che qaj nutz' aq'unt ex qaj q'oltzta onb'al che kawb'al qaj ntzaj q'ontat qaj onb'al te kawb'al qaj ntzaj q'ontat qaj onb'al npon b'aj che qaj aq'anal aj nimk'asa nchi ten noq qa qaj aq'masab' eteqa najben jun chyol mi nokx. Tej lu ja jun tqa'yal te chqil qaj aq'anal, aj texaxtza che qaj aq'anal, aj b'ix texaxtza che qaj mla'l, chu' qaj penasa te ka'b'a chi yola ex qaj chileya jatuma nchi kwa' we'.

tej u'j lu tu' t-xi' lapey naq' te xi'mxta ju'n che qaj tqa'yal te noq je'k'a jatuma nchi kub' ten qaj mla'l ntzajtza chq'o' qaj q'umb'aj tumal tu' tokx choj nimk'a yol. Tej aq'masab' lu te xnaq'tzb'al kxe'l tona che qaj tuya toj koj qaj nchi aq'anana tib'aj ja tx'otx' te q'olxta onb'al che qaj aq'anal te onb'al chiw tok chi'j qaj koj qaj che qaj mla'l. Onxta tej tb'anal ja aq'unt che qaj mla'l ex qaj aq'unt qaj nxi' chb'i' tb'anal te tej ch'ixb'al tuya pwaq te chqil Nueva York ex kxe'l q'i' chi'j qaj chqil ntzaj oyat te chqil qaj neoyorquinos.

Naya,



Steve Choi
Nik'ul aq'unt te Kawb'al
Kloj te Mla'l te Nueva York



Adam Friedman
Nik'ul aq'unt te Kawb'al
Ja' Pratt te tej Ch'ixb'al toj Koj

¿TZYULTZTA JUN AQ'UNT? ALCHEJ ILTI'J KTTZQI'LAY

Ti tten uj ttzaj ajb'en ja u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j

Tej ntzaj tzyey te aq'unt che qaj mla'l toj ja tmij tej pwaq teja tnom lu. toj ja Tnom te Nueva York, qaj aq'anal te mla'l nokx chyek'a 33.8% te chqil qaj naj nchi aq'an'an chu'nx ex nkub' chq'o' 7,200 millo te de d'olar toj nokt'z che aq'unt.¹ Seyatloj qaj mla'l at mast te ka'b'a' te ju'wa qa qaj xjal jatza itz' ma EE.UU. te q'ilwata jun aq'unt, at noq kab' aq'masab' chq'o'nk texax onal chi'j qaj aq'anal te mla'l.²

Tej u'j tu' tok lapey ti'j ojaw b'inchet te chqil qaj chaj jun aq'unt te mla'l ex te che qaj luqa at chaq'unt, tekaxtza tej te tten te mla'l, tuya tzuj npon b'aj te onxtaqa te tu' tel chnik' qaj che ti ktemal te tu' tjaw chi' ex te qanlakxta tej che chexsa chaq'unt toj ja Tnom te Nueva York. Tej u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j ntzaj oyat te noqxax jaj ilti'j njaw tz'ib'at ex nokxtza chsmo' q'umb'aj tumal te tu' tok tona te kuyk'at tijala te alche ktemal ja aq'unt jaj tumalxax tey tete, alcheqch qaj ntajb'e' te b'inchalwata tej te taq'unt ex at ju'n che qaj kawb'al ex chojb'al qaj ilti'j kwel tyo' te tu' tb'int tjqoj jte taq'unt.

Tej u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j miya' ja' qaj u'j ntajb'e' nok tq'o' titz tzuj u'j nok te licencias mo nokx qanat te b'a' tok te ilxax ti'j te jun aq'unt mo xnaq'tzb'al tne'lxax. **Tej u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j mi ntzaj toya tu' tiky cheyb'aj tu' kawb'al menoqat qaj ajkawal.** Nxi' oyat toj tb'anal che qaj aq'anal te mla'l te tu' t-xi' chjyo' niky cheyb'aj tu' kawal jonikytza tuya ja nqant te u'j ex qaj moyb'al te junak tuya tzuj te mla'l, qaj kwab'al mo ajkawb'al. Te mast q'umb'aj tumal, che'nx ja kloj te aq'masab' che aq'masab' tej u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j. Ja q'umb'aj tumal tej u'j lu tu' t-xi' lapey ti'j lu b' incha'wa junt maj toj octubre te 2018 ex mi jaw b'inchet junt maj.

1. "Qaj mla'l te Nueva York" (4 te octubre te 2017) Ajnab'il Americano te Mla'l. www.americanimmigrationcouncil.org/research/immigrants-in-new-york

2. "Qaj nchi tzaj q'umat tib'aj pwaq te chmolakta che qaj aq'unt te mla'l". (8 te septiembre te 2015) Njaw b'inchet Kauffman.

www.kauffman.org/what-we-do/resources/entrepreneurship-policy-digest/the-economic-case-for-welcoming-immigrant-entrepreneurs

Qaj tne'l tten

¿Qaj niy qanal tekax tel teitz nokx aq'anal? (ex tu' taqa at-xax ilti'j)

Nimk'asa mla'l nchi kub' ten twitz tchiwal te tu' tknet jun aq'unt nimsa chjo' ma Estados Unidos. At jun tey taq'unt b'a' t-xi' tq'o'nay che qaj mla'l ja oyb'al te tu' chnej tuya pwaq. Te njapal b'aj, qa mya' tzaq'ben'atzay te aq'anal ma EE.UU. titza te aq'anal, tzyuntz texay taq'untay b'a' tok tona jay te tu' t-xkey ti' tchonlalay.

Mi nti' ttxola qa jun aq'anal ma tzok tqana al jun ttzqi' qa mya' tetzsa tzaq'bet te aq'anal ma Estados Unidos. Chqil aq'anal chq'o'nk te nibelk'ata te aq'anal:

- ▶ nojsa'nk ja b'inja' u'j I-9
- ▶ Cheylakta che qaj paq u'j te tu' tel nik' chi'j tej aq'anal (titza tzuj tajlal te u'j at ttxola te xjal, ja u'j nok te tarjeta nxi' yolat, tej u'j nok te pasaporte, chqiltza.)

Mi nti' jun kawb'al at ntzaj ch'ikat ja kawal mo ja Tnom te Nueva York qa nok tmeyo' te tu' jun mla'l minti' tzaq'be'mbatz ti'j tu' taq'anan mo tu' tok te tawa jun aq'unt mo tu' tok te aq'anal tu'nxta. Ujun aq'anal tu'nx nok at jatuma nok te "Aq'anal tekax tel". Qaj aq'anal tekax chel mya' noq alj lamo'nkqa te nojsalakta jun u'j b'inja' I-9 te che qaj te t-xjal uj t-xi' chtzyu' jun ak'aj aq'unt. Qama jaw itz'set jun aq'unt titza te jun tten tekax tel, titzaxsa ntzaj tz'ib'at toj ja u'j lu te tu' tok lapey ti'j, jtexay jtten b'a' t-xi' taq'una qaj aq'unt, tuyax tzuj netz b'aj toj te qaj te'kx ex qaj onb'al ex jniy aq'amaset nich'in k'aq'anal.

Toj ja nkub' xnaq'tzet, nimk'asa mla'l b'a' chxke ti' ch-chonlal nchi aq'anantza jun aq'unt tekax tela ti0j jte tten te mla'l. teja ilxax ti' qa, titza jun aq'anal, nkub' tkuya ja kawb'al nxi' q'o' tu' taq'anan ti'j te taq'unt, tuyax tzuj chojb'alta nokx twitz kawb'al. Jax ju'xa ilti'j kelal tnik'ay qa te jqolwata jun aq'unt taj tu' tokx tq'o'na qaj paq u'j che qaj kawal te chqil ex choj qaj b'anco, mi najtz tmeyo' ja tu' ta'k xe't toj EE.UU. ex mi ntzaj toya jun tb'e' te tu' ttiq' jun ttenb'al jawnax at ttxola. Aj, toj ju'nqch qaj tten, qaj ajkawal ten mla'l b'a' tkub' chtziya toj tb'anal ja tu'x t-xi' q'i' ja aq'unt ex jchojb'al te nokx twitz kawal.

Ti tten uj tel nik' ti'j qaj jun aq'anla tekax tel

Chiw toklen te tu' tpon b'aj q atey jun nqana aq'anal tekax tel mo jun naq'anxan ex noqx alj ilti'j kxe'l jyet jniky cheyb'aj te kawb'al chib'aj qaj tten ti'jxax.

Qaj nchi qana aq'anal tekax chel nchi aq'anana chu'nx ex ntzaj choya qaj tiq'ch mo qaj onb'al che qaj che chxjal. Uj masxax nok tmeyo' tey, ex mya' qaj tey t-xjal, qaj tten uj ntzaj chq'o' qaj tiq'ch mo qaj onb'al ex qaj tten te pwaq tej te taq'aunt, masxax chik'aj qa nkub' tziyat ja aq'anal tekax tel ex mya' aq'anal te t-xjal. Toj ja junt t-xaq u'j lu. toj ja t-xaq u'j lu knetal tu'nay ju'n che qaj ju' chitemal che qaj u'j te cheyta jatuma nok mojb'et jti ktemal te aq'anal tuya ja nqana aq'unt tekax tel.

Qama jaw tb'inch'ana jun tten te kawb'al tekax tel te tej tey taq'unt, ja jax tten te kawb'al b'a' t-xi' taq'amsa' qaj tten mo qaj onb'al che qaj xjal. Toj chqil, ch'inch'a qa mi ma kub' ab'it ja q'anal **qa jax tey tawa ex nok tcheyana jtey taq'unt**. Tu'ntzuj, nex q'umat che qaj aq'anal te tu' mi nti'xax tu' tetz chi' tzaq'b'eb' te aq'unt :

- ▶ at q'i' tu'nay ja tajlal mo junplaj naqch tela ti'j tey taq'unt ex
- ▶ Nok tmeyo' ja tu' taq' jte taq'.

¿tokx aq'anal mo nqana aq'anal tekax tel?

Naq'anan titza te aq'anal toj ja'ex mxji weya qaj me waq'anal toj ja'ex nxi tmena' qaj weya n-onb'al che nimk'a xjal. At jun weya n-página web jatuma tz'ib'ak'ax ja twi' chqil qaj onb'al, mya' toj jun amb'il qaj xjal b'a' tokx chqana qaj weya n-ob'al nxtza jun txikb'il toj k'uxb'al mo toj yolb'il. Qaj xjal je'x ntzaj q'ontat chaq'masab'ex chyub'te mesol.

Aq'unt titza te aq'anal toj ja'te jun najaj te lunes a viernes te 8 te qlax mo prim ex qa te qlax mo prim kpomal b'aj teja las 4 te qala. Njaw ti'tojtk'eyb'al te jun 15 dólar toj jun amb'il ex jaka ab'q'ij njax weya chojb'alta we toj q'ij tuya tzuj twi' ja chonlal. Ja najaj jatuma nchi naq'anan ntzaj tq'o' chqil qaj aq'masab'ex chqil tu' tb'aj meset. Nchaj chww'o' jun tqanil we tuya tiq'ch tumaal tib'aj tiq'ch jala kwel b'inchet jaka q'ij. Qaj q'ij njapal b'aj te jaka smant at jatuma nchi naq'anan te junt najaj te tu tjaw pwaq wu'te noqtza lepcht.



Aq'anal toj ja' A



Aq'anal toj ja' B

Ktemal amb'il te aq'unt



J-ilxax ti'j nb'aj toj jchex chja, aq'masab', qaj yub', qaj tkub' ex qaj taq'ma chq'ab'



K'okalx ti' ja job'lil te pwaq tuya kxkeb'al ti'j mo kxo'l



K'okal tk'u'jay mo k'eyax jax jtey tchojb'al



B'a' tjaw tsk'o'na jax jtey t-onb'al



Qacheja tzaqpi'nqa ti'jx jche nkub' xitat te aq'unt



B'a' ttzaj toya qaj onb'al che kab't xjal



Q'o'nk tk'u'jay te ti', jtoj ex jatuma nkub' b'inchet ja aq'unt



Naya
AQ'ANAL

Naya
JYOLTA AQ'ANAL
TEKAX TEL

¿Aq'analmo jyolta aq'anal tekax tel?

Naya q'ilwata kwent te pwaq toj jun aq'unt uj qa chaj qaj onb'al. Uj tej aq'unt ntajbe'e naya che npon b'aj chu' ti q'il chi naq'anal ex nich'in amb'il. Netz ch-chjo' naya uj noj na onb'al ex mya' jun chojb'al toj jun amb'il. Uj nwajbe'e tu' wetz chjet, nxi' nsma jun u'j nok te te tej aq'unt. Nchi naq'anana te nimka kab' aq'unt nkub'tza nb'incha' jun aq'unt te q'ilwa kwent tib'aj pwaq ju'k'ax tten. Nchi naq'ana ma toj tja nik'ub' wu'j toj nja ex najben jax jweya nk'uxb'al we te aq'unt

Nchi naq'anana 30 tajlal amb'il toj smant te jun amb'il tumal te jun aq'unt titza te q'ilwata kwent tib'aj pwaq ex nel wi' chojb'alta te jun smant. B'a' waq'anana ma ta' ja' tuya jweya nk'uxb'al. Qa ju' ma wajb'enta, b'a' wokx tz'ib'at choj qaj onb'al te tb'anal te xumlal tuya ja aq'unt tej tej weya nchi naq'anana ti'j. At jatuma nkub'ntziya qaj nchi tzaj oyat te aq'unt netz che kab't nutz' aq'unt uj mi nchi naq'anana te tej aq'unt lu.



A'ilwa kwent tib'aj pwaq A



A'ilwa kwent tib'aj pwaq B

Ktemal amb'il te aq'unt	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
J-ilxax ti'j nb'aj toj jchex chja, aq'masab', qaj yub', qaj tkub' ex qaj taq'ma chq'ab'	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
K'okalx ti' ja job'lil te pwaq tuya kxkeb'al ti'j mo kxo'l	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
K'okal tk'u'jay mo k'eyax jax jtey tchojb'al	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
B'a' tjaw tsk'o'na jax jtey t-onb'al	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qacheja tzaqpi'nqa ti'jx jche nkub' xitat te aq'unt	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
B'a' ttzaj toya qaj onb'al che kab't xjal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Q'o'nk tk'u'jay te ti', jtoj ex jatuma nkub' b'inchet ja aq'unt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Naya AQ'ANAL

Naya JYOLTA AQ'ANAL TEKAX TEL

Nab' te sk'olwata jun ttxola aq'unt

Ja'la ti' lu ma kub' t-xi' ma te q'ilwata jun aq'unt, ilti'j kwel tkuyana ti' jtey taq'unt jaj masxax tumal tey tete. Toj ja kloj lu knetal q'umb'aj tumal chib'aj qaj noq tiq'chk'a tten at te nik'ulk'ata tej tey taq'unt.

At ju'n che qaj qaj ttxola tten qaj aq'unt at chkawb'al ex qaj u'j te tu' chokx yek'at nimxax, tuya nim chob'alta toj tne'l masxax nim. Kab't aq'unt ch'inch'a masxax cheb'a tu' chb'aj b'int, tuya ch'in mo tuya minti' u'j mo pwaq. Te sk'olwata tej tb'anal ttxola te aq'unt te che qqaj te ntajbe', ilxtax ti'j tu' tel nik' ti'j junak ttxola tne'lxax chib'aj qaj b'inch'a u'j che aq'unt toj ja Tnom te Nueva York.

Klolakta tej che chpwaq chex

Jun aq'unt b'a' tel te jun tten te kawb'al tekax tel tej te tawa. Jun tten te kawb'al, titzax jun xjal, at tipomal te kawal te tu' tiy taq'masa' qaj kuyb'al mo qaj nchi kub' nik'et te aq'unt, b'a' tex tq'o' ma' b'ix b'a' tchaj toj k'asben b'a' tqana ex b'a' t-xi' qana ti'j, ex tu' tkub' tziyat tu' tokx toj tkwent chi'j qaj ot kub' tb'inch'a.

Uj jtey taq'unt ja jun tten te kawb'al tekax tel, b'a' ttiq' **jun tchajsa toj tkwent meyo'nk**. Jte tchajsa toj tkwent chi'j qajnk'asben tej aq'unt b'a' chok meyet ti'j nb'aj tchita tu'nx toj ja aq'unt. Qa tej tey taq'unt ja jun tten te kawb'al tekax tel ex nxi qana ti'j, qaj tiq'ch te at, titza jte tja mo tk'uxb'al eq xjal, luqacha telsa tekax ti'j te tu' chel q'i' te tu' ttzyet qaj nchi okx q'umat ti'j ja aq'unt. Junt tb'anal te qanlakxta jun aq'unt tu' jun tten te kawb'al tekax tel aj tej tex ja tten b'a' chkub' ten te aq'unt at chtxola seyatloj tej tawa ot tzetz tzaq'bet te aq'anal mo tokx qantta ja aq'unt ma ti'jxa EE.UU.

Toj ja u'j lu te tu' t-xi' lapey ti'j, njaw qchmo'na qaj nich'in ti'j ex qaj ntzaj tq'o' che qaj kab't tten te kawb'al qaj b'a' chkub' ten toj Tnom te Nueva York te meyolakta tej tchajsa toj tkwent: Xjal toj keyb'al Mya'nxax nim, Xjal te Tchajsa toj tkwent Meyo'nk ex Tnom mya' Tzqi.

Te tu' titz' ti'j ja **tchajsa toj tkwent meyo'nk** te jun tten te kawb'al tekax tel te tej te taq'unt:

- ▶ k'okalxax tk'u'jay ti'j tey txq'o' tey tekax tel chi' qaj tey tej tey taq'unt
- ▶ qjawal tjqo'na jun tey tkwenta te b'anco tekax te tej tey tten te kawb'al
- ▶ jaj tb'ij tten k'ajbel tey te kawb'al ex yek'ax ja aq'umb'aj jaxax choj qaj nchi kub' b'int ex ja nex chitpet (toj ttenb'al jte tb'i)
- ▶ Ktiq'alay jun tajlal te tu'jay k'elatz te kawb'al (NIF) tekax tel ex yek'akx jtey tq'umb'aj jaxax te kawb'al tekax chel te tej tey tten te kawb'al jtoj b'ix jatumaxax.



¿Ti jalaj jun ITIN?

Uj tokx tq'ona pwaq chq'onkay te chjolaxta che qaj nchi okx te kawal. Ja Onb'al che qaj nchi okx chjet Tojxa (IRS, chi'j qaj t-xe' tb'i toj tyol me'x) q'imatz jun Tajlal te Chik'aj u'j te Junx tej Nq'on (ITIN, chi'j qaj t-xe' tb'i toj tyol me'x) che qaj xjal mya' sk'o'wa te q'ilaktza jun tajlal te U'j at ttxola te xjal (SSN), mixb'a tokx tqana jun ITIN. Seyatloj jte ttzaq'b'eb' te aq'unt ma we'k, jte SSN noqx alj kxe'lx ten b'a' ti'j Te q'umxta jaxax qaj nchi okx chjet

twitz kawal. B'ix junt b'a' tajb'en jun ITIN te q'ilaktzta nimk'a onb'al te pwaq, tuyax tzuj tu' tokx ti' manb'al mo tu' tjaw itz' te jun kwenta te b'anco, teltza tekax tej te ttente mla'l. te tu' ttiq' mast q'umb'aj tumal, che'nkx [jtey Tpwag, jtey te Junt q'ij! Jun u'j tu' t-xi' lapey tne'lxax te tej xnaq'tzb'al tib'ajn pwaq ex ja anq'anan](#), jun aq'masab' te onal chi'j qaj mla'l te tu' tel chnik' qaj tten te tib'aj pwaq.

¿Ti jala jun EIN?

Ti'j tzuj kawb'al te jatzanax ex tej Tnom te Nueva York, chqil aq'unt at taq'anl ilti'j ktiq'al jun Tajlal te U'j jatuma chik'aj Kawb'al (EIN, chi'j qaj t-xe' tb'i toj tyol me'x). Qaj xjal mya' tzqi' ex ch'ixk'a mya' chqil qaj xjal te tchajsa toj kwent meyónk (SRL) ilti'j ktiq'al jun EIN. Xaxta

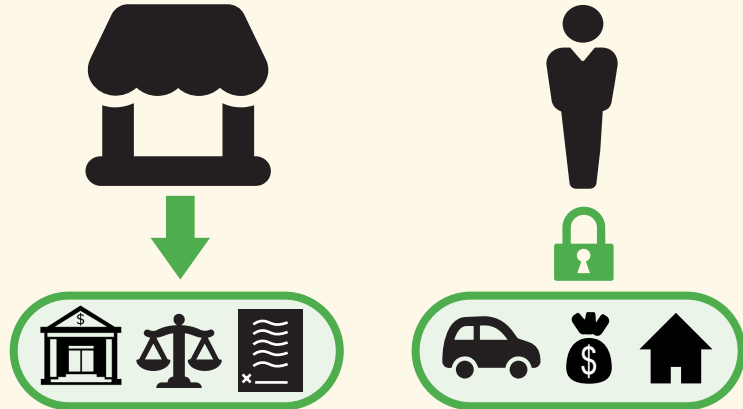
tten, qaj b'anco nokx chqana jun EIN te tu'ntza jun aq'unt b'a' tjaw tq'o' jun kwenta te b'anko. Te tu' ttiq' jun EIN, jun aq'unt b'a' tokx tyek'a jun b'incha' u'j SS-4 ("Application for Employer Identification Number") tej IRS mo qanlakxta toj yolb'il mo toj xkutz'ib'.

Ujtza tey mo jtey taq'unt je' jun jonyi tten te kawb'al



...qaj te tex lepch t-xob'lil ti'j.

Uj tej te taq'unt ja jun tten te kawb'al tekax tel...



Jte taq'unt b'a' tokx tqana ma, q'olk'ata qanb'al ex te aq'amsalta tej nkub' b'int.

Ex qaj te tex luqacha tetzsa ti'jxa.

Kttzqi'lay qaj jatuma nok chq'etay tu' kawb'al

Tekaxtza tel ti'j jte tten te mla'l, alchexa jun xjal matiq' pwaq noktza ma Estados Unidos ilti'j k'okalx tchjo' twitz kawal te jatzanax, tten tex jatzana. Qaj u'j ntajbe' te kawal lepch ti' chqil jun kloj te tten, jatuma nchi okmx smet qama tz'okx yek'at ja q'umb'aj jaxax titza te qpoj mo najlel, ja tajlal noktza ti' toj jun abq'ij ex jatuma najla toj ja Tnom te Nueva York.

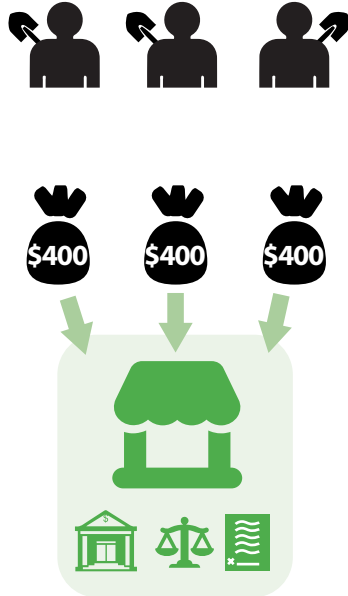
Toj chqil, qa masxax cheb'a ja ja' njaw b'inchet tej tey taq'unt, masxax cheb'a qaj tej tu'j te kawal. At junak ja' che qaj aq'unt nokx chtzaqpi' te q'umxta jaxax qaj nchin oktz ot q'ij tej tey taq'unt toj jte tq'umb'aj jaxax tej ja' texay, jatzunja b'a' ttzaj q'ontat cheb'a jtu' tkub' niket qaj nchi okx chjet che qaj tawa qaj aq'unt.

Q'o'nk ti' t'nab'ay te jte tej u'j li tu' t-xi' lapey ti'j mi nkub' tu' te oytzta cheyb'aj te kawb'al. Nxi' q'umat che qaj aq'anal te mla'l te tu' tokx chqana ja cheyb'aj te kawal te jun nintzaj ajnab'il te kawal sk'owa. Ja kloj te aq'masab' jax ju'xa nkub' tq'o' junxat che qaj yub' qaj b'a' chkub' ten sk'owa te onxta tuya tten kawb'al jonyik'ax tuya taq'unt.

Tol chib'aj ka'b'a aq'unt

Xjal tchajsa toj Tkwent Meyo'nk*

Oxa tuya tib' nchi aq'anani junky jun aq'unt te ab'ech. Njax chtz'ib'a jche chaq'unt titza te Xjal te tchajsa toj Chkwent Meyo'nk (SRL). Jte SRL ja jun tten te kawb'al tekax tel.

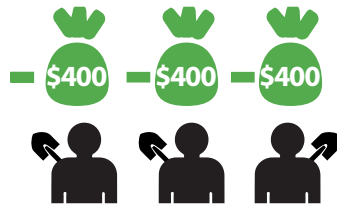


Jaka ju'n xjal nokx tq'o' 400 dólar te che qaj nchi kub' b'aj **te ntzaj tzyet ex ja aq'unt** noktz ti'j jun ma' te aq'unt te jun b'anko.

Ja aq'unt mi nti' tch'ixb'al ex nkub' lamet uj njapal b'aj te kab' xjaw tuya jun k'asb'en te 8,000 dólar.



Ja ot txi' tz'aq nok meyet te \$400 ot kub' tu' ju'n tuya tib' tej xjal te tchajsa toj tkwent meyo'nk ex alchexa junt txq'o' teja aq'unt.



Qaj twa ja aq'unt mya' juxmaj cheya qajn k'asb'en chu' teja SRL ex qaj che chex luqacha chel ti'jxa.

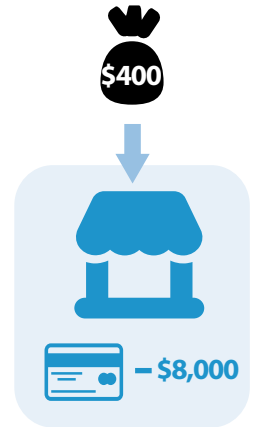


Aq'anal noq te junx xjal

Jun aq'unt te junx njaw ti' tex taq'unt te ab'ech. Te b'ix jte taq'unt nchi el te junx tten te kawb'al twitz ja kawb'al.



Inokx tq'o' 400 dólar ti'j te nkub' tchmo' ex njatz **ti' jun u'j nok te** tarjeta te ma' tex laq'olta che qaj kloj te tej ak'aj aq'unt.



Ja aq'unt minti' tb'anal ex nkub' tlamo' tuya jun k'asb'en te 8,000 dólar ti'j qaj u'j nchi ok te tarjeta te ma'.



Xoj aq'anal te junx ochaj t-xo' qaj 400 dólar ja okx tq'o' ex ja'la tchajsatza toj tkwent te meltz'ulta tej k'asb'en 8,000 dólar teja u'j nok te tarjeta te ma' mas tzun qaj manb'alta.



Qami ma tz'okx tchjo', ja tuya tib' tuya ja u'j nok te tarjeta te ma' kxe'l chi'j qaj te at tex te tu' tchjet ja k'asb'en, jchuyax tzun qaj k'uxb'al, jte tja ex qaj te tkub' chmolta tex!



* EToj ja ntzaj q'umat lu nqo'x lapeya ti'j jun SRL, b'ix aj kab't ti' te tten te kawb'al qaj nche'x b'isat masxax twitz toj ja u'j tu' t-xi' lapey ti'j jax ju'x nkub' tmo'yb'a ja tchajsa toj tkwent.

QAQ TTEN QAJ JA' TE

AQ'UNT TE NOQ ALJ JUYLAXQA

At qaj tten juylaxqa te chten te chex qaj aq'unt toj ja Tnom te Nueva York qa je'ja nchi jaw yolat te che qaj aq'anal te mla'l. chxol tzuja ntzaj chik'ajax qaj kab't lu:

- **Aq'unt Junx**
- **Xjal te Chqil**
- **Xjal toj K'eyb'al Mya'nxax nim**
- **Xjal te tchajsa toj Chkwent Meyo'nk (SRL)**
- **Xjal mi nal Tzqilta**
- **Cooperativa te Aq'unt Tchmom tib'**

Tej u'j lu te tu' t-xi' lapey ntzaj toya jun tten te chqil che qaj jwe' tne'l tten ja' che xjal. Jun cooperativa b'a' tjaw b'inchet chu' xjal, SRLs mo qaj kloj. Tu'ntzuj te ktemal tten ja', tej u'j lu te tu' t-xi' lapey ti'j mi nokx te tixax tten, chib'aj qaj u'j ex qaj nchi ok lamet chi'j aq'unt te jun cooperativa. Te mast q'umb'aj tumal chib'aj qaj cooperativa, che'nx qaj kloj che qaj aq'masab'.

Aq'unt te Junx

Jun aq'unt te junx ja jun ja' te aq'unt masxax cheb'a ja jun b'a' tajben te qanlakxta jun aq'unt ex ja masxax cheb'a te tu' tkub' b'inchet. Ch'inch'a uj lut naq'anan tjonal qa otzaj tmena' onb'al mo otxi' tkella qaj te tex tuyax tzuj mi ot tzaj tmena' menoqat jun paq u'j tej kawal. Qaj chojb'al toj tne'l juxmaj noq ch'in tu'j minti' tu' tokx chjet manb'al menoqat te menalta che qaj b'inch'a u'j titzaxsa ntzaj qanat choj qaj kab't tten ja' te aq'unt. Tey ntzaj tq'umana jaxax qaj pwaq nchi oktz toj aq'unt toj jtey tq'umb'aj jaxax che qaj nchi okx chjet te junx, tu'ntzuj tej b'inchab' che qaj nchi okx chjet juxsamaj cheb'a.

Tqanil tej Aq'unt te Junx

 <p># te tawa</p>	<p>1 tawa</p>	<p>Jxjal tkub' noqxax jaja tawa j-aq'unt.</p>
 <p>Etzaj chtzyu'</p>	<p>Masxax cheb'a tu' ttzaj tzyet</p>	<p>Njaw b'inchet juxmaj uj ntzaj tzyet te tzyultzta tej nkub' b'ince te aq'unt.</p>
 <p>Chojb'al/b'inch'a u'j</p>	<p>Menoqat jun mo tumalk'a</p>	<p><i>(Ktemal)</i> Chojb'al tumal te yek'lakxta qa junxat k'okal titzaxsa tok ja b'ajtzbal tnom te tej U'j njaw b'inchet te Tb'ij te Xjal qa tej b'iyb'al tej aq'unt junxat tej tawa.</p>
 <p>B'inchab' tej k'okalx chjet twitz kawal</p>	<p>Masxax cheb'a</p>	<p>Tey k'okalx tq'umana jaxax qaj pwaq nchi oktz che aq'unt toj jte tq'umb'aj jaxax che qaj pwaq nchi okx chjet tib'aj ja ja' te che qaj xjal tkub'.</p>
 <p>Tchajsa toj tkwent</p>	<p>Nim t-xob'lil te pwaq te junx</p>	<p>Tej aq'anal tokx toj tkwent ti' chqil qaj k'asben ex qaj nchi ok chq'et teja aq'unt, ex jte tex lepch t-xob'lil ti'j.</p>
 <p>Qaj u'j te jux maj</p>	<p>Mi njaw b'inchet junt maj/nokx yek'at</p>	<p>Te tu' tkub' ten jun aq'unt te junx minti' tu' tokx tyek'a menoqat jun u'j noq lepcht twitz jun tuya tib' te yub' twitz chqil.</p>
 <p>B'a' te</p>		<p>Qaj onb'al te b'inchalxta te k'uxb'al, ch'eqal, aq'anal toj ja', qaj k'ojlal, qaj tz'ib'al ex qaj b'inchal tiq'ch nb'int chu'.</p>

Xjal Chmom tib'

Jun xjal te chqil nkub' ten b'ansa te ka'b'a' mo mast tawa ja xjal chej aq'unt tajsja tu' tkub' tq'uma ja tchajsja toj tkwent te pwaq mo t-xob'lil ex xi'mxa che qaj aq'unt joniky. Tej lu nb'int te che qaj aq'anal qaj nok chq'uqb'a' chk'u'j qaj kab' chi'j qaj kab't, cheka junak che qaj kloj je' tok toj chwent che qaj ximb'al nkub' b'isat chu' qaj kab't.

Titzaxsa tten te jun aq'unt te junx, te b'inchalwata jun tnom te chqil mya'xax ilti'j tu' t-xi' b'inchet penak'asa qaj nchi okx qanat. Ch'inch'a qa mya' tokt tuya ja tnom te chqil qa okub' tb'inch'a' qaj tzaj q'umat te aq'unt tuya junt xjal ex ochi okx yek'at titza te tnom te chqil toj ja aq'unt. Teja nex q'umat qa qaj tuya tib' njaw chb'inch'a' jun yol te tnom, jun paq u'j ilxax ti'j ntzaj q'umat alcheqch qaj toklen ex qaj tchajsja toj tkwent te junak che qaj cjal, jte nok tq'o' ju'n ex ti' nxi' tb'inch'a' qaj q'oj. Qatza ch'inch'a at junt yol te xjal ma kub' nik'untat junxat, chqil qaj onb'al ex qaj nche'x tz'aq nchi kub' pixat te jun plaj jonky chuya qaj xjal. **Ilti'j kxe'l tjyo'na tu' tkub' ten kawb'al te b'inchalwata jun yol tej tnom.**

Titzaxsa ti'j il te jun aq'unt te junx, qaj tex ja xjal mya' klo'nkqa toj jun tnom te chqil, ex qaj tex ja xjal te jun che ja xjal b'a' tkub' twitz t-xob'lil titzatza tu' jun qa nkub' b'isat tu'j junt xjal.








Qaj yol nchi kub' yolat te Xjal

Jun yol nkub' yolat te tnom ja jun paq u'j ilxax ti'j nkub' nik'untat alcheqch qaj toklen ex qaj tchajsja toj kwent te ju'n che qaj xjal jonytza tuya ja aq'unt. Nex q'umat tojxa tumal te aq'maslta che qaj nche'x yolat te tnom te chqil ex nchi okx lamet toj ja il che qaj xjal te jazana. Jun yol nxi' yolat te xjal tzaq'b'enaj qaj kab't xqelb'aj:

- ▶ ¿Nich'in nokx tq'o' ju'n xjal?
- ▶ ¿Alcheqch qaj tchajsja toj tkwent te ju'n xjal?
- ▶ ¿Ti' kwel chxi'ma qaj chkuyb'al qaj xjal?
- ▶ ¿Ti tten uj chex pa't qaj xjal qaj nchi tzaj ex qaj nche'x tz'aq?
- ▶ ¿Ti tten uj chxi' cheyat qaj xjal ti' jun q'oj?
- ▶ ¿Ti' jala nb'ajta uj jun xjal ma kub' tb'isa te chjal tcheya ja aq'unt mo nxi' tk'eya jte jatuma nten tojxja?

Tqanil tej Aq'unt te Junx

 <p># te tawa</p>	<p>2 mo mas tawa</p>	<p>Qaj t-xjalal je' qaj tawa tej aq'unt.</p>
 <p>Etzaj chtzyu'</p>	<p>Masxax cheb'a tu' ttzaj tzyet</p>	<p>Njaw b'inchet jun maj uj nkub' tb'incha' qaj che'x aq'unat te qaj aq'anal.</p>
 <p>Chojb'al/b'incha' u'j</p>	<p>Menoqat jun mo tumalk'a</p>	<p>(Qa taj) Chojb'al noqxax tumal tej nkub' yek'at, ch'inch'a uj tb'aj meltz'et la ti tok tu'j tnom, te tej U'j netz q'o' te T-xaq tu'j netz te Xjal qa ja tb'i ja empresa tex ti'j jte xi tawa. N-xi' oqxenat ja yol tojxax tb'anal ja tsqita te jun Nkub' tziyat te Xjal.</p>
 <p>B'inchab' tej k'okalx chjet twitz kawal</p>	<p>Masxax cheb'a</p>	<p>Qaj te t-xjalal oktz chq'uma qaj chi oktz q'i' empresariales toj ja te tq'umb'al jaxax tej ilti'j nokx chjet te kawal tib'aj n-menet te che qaj xjal chi ajb'en. Jax ju'xa ilti'j k'okalx t-yek'a jun qb'a' jaxax tej tumal teja xjal.</p>
 <p>Tchajsa toj tkwent</p>	<p>Nim t-xob'lil te pwaq te junx</p>	<p>Junak t-xjal b'a' tok q'o' te te tu' tok ti tkwent te qaj aq'unt che qaj kab't t-xjalal. Qaj t-q'inamal tex lu qa ete' toj t-xob'lil.</p>
 <p>Qaj u'j te jux maj</p>	<p>Mi njaw b'inchet junt maj/nokx yek'at</p>	<p>Mi n-ti' ti jala tz'okx t-yek'ana te xi ajkawal tuntza tten qaj te tmunal jaxax tej te aq'unt.</p>
 <p>B'a' te</p>		<p>Qaj aq'unt te najja • Qaj t-xjalal qaj at jun chten te qapa otxa ex qa nok qe chk'u'j qaj kab't ti' junt.</p>

Xjal toj K'eyb'al Mya'xax nim

Toj jun tnom te xjal aq'anal, at kab'a tten tawa, jun t-xjal chmom tib' ex jun t-xjal che'x cheyat kab't. Jun **t-xjal tchmom tib'** n-xi' taq'una titzax tten qa jun tawa q'i' tu' jun aq'unt tex mo jun tnom te xjal chmom tib' te ja tok tu' qa n-xi' cheya jun k'axjel tej tnom te xjal toj keyb'al, nkub' tb'incha' jun tyol, n-xi' t-xi'ma ti'j ex jaw ti' tib' ti b'i ja tnom te xjal.

Jun **t-xal toj k'eyb'al** ja jun cheyxta mi nb'aj tipa. Nokx chq'o' pwaq ex netz chi' jun plaj te qaj tajb'al, mya' b'a' t-xi' cheya qaj ttxola jakax teja aq'unt tintla nokx tq'om tib' ti tb'i ja tnom te xjal. Jatza tex chi qaj t-xjal chmom chib', qaj tajb'al tex te jun t-xjal te nim tawa luqa cheya. Qaj chi chaj toj chkwent qaj t-xalal te nim tawa n-xi' cheyat ti'j pwaq nok q'o' toj ja aq'unt.

Jun tnom te xjal nim tawa tajsas mast aq'unt tuntza tzaj tzyet qa jun aq'unt tex mo jun tnom te xjal chmom tib' coma k'okalx yek'at ja paq u'j toj ja Tja nik'ub' aq'unt teja Tnom te Nueva York (DOS) ex chi okal chjet qaj choksa te t-xjalal. Ja ttenwa ja aq'anal jasa b'a' che qaj tawa qa at qa te tuya qa mi chk'i' txi' chcheya ja aq'unt tintla tu' tok tok tkwent te qaj che'x xi'mat ti'j aq'anal teja t-xjal chmom tib'. Qaj tten ja tnom te xjal nim tawa ilti'j kjawal chi' ja paq u'j te jun Tyol qaj Xjal (che'k ja t-xaq u'j 17).



Jtumul nex toj t-xaq u'j nok te periódico

Qaj Tnom te xjal te Nim tawa ex qaj Tnom te xjal te Chajsa toj chkwent Jux maj ilti'j chi ok ch-q'et te q'olwax ja u'j nok te constitución te tej te aq'unt toj kab'aj u'j nok te periódico texlaxqa teja toj qaq smant naj. La ti tok tu' ja tnom, qaj chojb'al ja kjawalx te qaj u'j nok te periódico ch'incha' uj wi'yal chi ela.

T-xjal Tchmom tib'

- ▶ Nokx tq'o' pwaq ex netz ti' jun te tplaj te qaj tajb'al.
- ▶ N-xi' cheya ja aq'unt ex n-xi' t-xi'ma ti'j.
- ▶ Njaw ti' tib' ti tb'i ja toktzsa te t-xjalal.
- ▶ Naj tzaq'b'e' tjonal te qaj k'asb'en tej aq'unt. (Ja tawa te jun aq'unt b'a' tjaw tb'incha' jun tten te jaxax tex qa tu' tjaw ti' tib' titza junt-xjal chmom tib' tuntza t-xi' cheyat ja kchjal toj tkwent, teja lu noktzi' ja chiw toklen).

T-xjal toj k'eyb'al

- ▶ Nokx tq'o' pwaq ex netz ti' jun te tplaj te qaj tajb'al.
- ▶ Mi n-xi' cheya ja aq'unt
- ▶ Mi lay jaw ti' tib' ti tb'i ja tnom te xjal
- ▶ Qaj tq'inamal tex lu qa cheya chten. Ja at toj t-xob'lil te pwaq n-xi' cheyat te ja nok q'o' uj n-xi' tzyet.

Tqanil tej Xjal toj k'eyb'al Mya'xax nim

 <p># te tawa</p>	<p>2 mo mast tawa</p>	<p>At kab'a tten te tawa ex tajstza ama jun ti ju'nak: jun t-xjal chmom tib' ex jun t-xjal nim tawa.</p>
 <p>Etzaj chtzyu'</p>	<p>Taj mas ipomal te tu' t-xi' tzyet</p>	<p>Qaj paq u'j ilti'j te teja tja onb'al:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ U'j netz q'o' tej xjal te toj k'eyb'al Mya'xax nim ▶ U'j netz q'o' te uj Njax yek'at ex qaj q'umb'aj yol jaxax Chi okx tziyat tej Njax yek'at (tzaltijxa tzuj ja n-jax yek'at toj ja u'j nok te periódico)
 <p>Chojb'al/b'incha' u'j</p>	<p>Wi'yalsa</p>	<p>Chojb'al tej nkub' yek'at te \$200, chojb'al tej nkub' yek'at tej U'j nex q'o' tej un Njax yek'at te \$50 ex j-chojb'alx te uj njax yek'at toj ja u'j nok te periódico te \$600 ma'x \$1,200. N-taj b'e' jun njapal b'aj tuj ja tnom te xjal.</p>
 <p>B'inchab' tej k'okalx chjet twitz kawal</p>	<p>Masxax cheb'a</p>	<p>Tey noktq'umana qaj at toj t-xob'lil aq'anal toj ja tey t-q'umb'aj yol jaxax tej ilti'j nokx te kawal tib'aj ja nmenet te che qaj xjal chi ajb'en. Jax ju'xa ilti'j k'okal tyek'a jun q'umb'aj yol jaxax tej tumal tej tnom te xjal.</p>
 <p>Tchajsa toj tkwent</p>	<p>Nim t-xob'lil te xjal te che qaj t-xjal chmom tib'</p>	<p>Junak t-xjal chmom tib' k'okal tq'o' ti tkwent te qaj k'asb'en tej aq'unt. Ja k'okal toj tkwent qaj t-xjal te nim tawa n-xi' cheyat chi' qaj chi ok q'ontat toj ja aq'unt.</p>
 <p>Qaj u'j te jux maj</p>	<p>Ju'</p>	<p>Tajsa jun tyol ja tnom te xjal tz'ib'a toj u'j qa ilti'j k'okal t-sqita qaj t-xjalal qaj chchmom chib'.</p>
 <p>B'a' te</p>	<p>Tawa aq'unt qa at che ch-xjalal chaj tz'okx chq'o' pwaq ex mi chk'i' tu' chten toj u'j n-xi' xi'mat ti'j tintla at tu' chaj toj chkwent.</p>	

Tnom te xjal te Chajsa tok tkwent Meyo'nk

Ja tnom te xjal te At chajsa toj tkwent Jux maj (SRL) n-xi' tq'o' jun kchjal toj tkwent jux maj mo jun nutz' kwal at t-xob'lil te pwaq tex, jun tb'analsa twitz qaj tten ja aq'unt tex ex tnom te xjal chmom tib'. Ja tok tu' ja kawb'al, ja aq'untja jun tten jaxax tex tela ti'j tawa mo qaj tawa tej aq'unt ex chqil che nchiq' jun k'ojlab' ti'j te tajb'al tex. Tuntza tkub' tenx ja nchaj toj tkwent jux maj, qaj tawa ilti'j k'okal ch-jqo' jun che chkwenta bancaria tex tela te tej ja SRL tuntza teja ja lu k'okalx chjo' qa tej nb'aj tu', mi b'aj tzpetpaj sa' qaj tej n-xi' t-aq'una ti'j tex chuya qaj n-xi' t-aq'una toj ja aq'unt ex mi tzaj ajben qaj tjazta twitz SRL te tej nb'aj tu' tex.

Qaj tawa, ab'i' qa titza jun t-xjalal toj jun SRL, b'a' tjaw t-sk'o' tuntza t-xi' cheya ja aq'unt jex qa mo n-jaw chi jun kloj te kawal te cheyxta te tu' t-xi' cheyat. Qaj kloj te kawal b'a' t-xi' chb'i' qaj aq'anal ex, jatzta nb'aj tu', ilxax ti'j ab'i' qa tuntza chaq'ana. **Ja kawb'al te ja amb'il lu yaxax jaxax, tu' qa che ja xjal mya' ab'i' te tu' chaq'ana' ilti'j kxe'l j-yet jun k-xe'l cheyat che titza jun ajkawal jaxax uj na'nt chok ch'ikat te jun kloj te jun SRL, jax ja'j qa jax ju'xa qe' qa tawa.**

Qaj t-xjalal te jun SRL b'a' t-jaw ch-sk'o' ti tten uj tokx tq'o' ja SRL uj chaj b'int. Qatza ma tzokx tq'o' jun u'j te qanbatz toj IRS tuntza teja ja SRL nok q'o' titza jun tnom te xjal mya' ab'i', ch'inchak'a qa chej tawa nokx q'umat yol jaxax qaj chi oktx q'i' te ja aq'unt te qaj q'umb'aj yol jaxax che qaj ilti'j chi okx q'o' te kawal tib'aj ja nmenet texta. **Qaj t-xjalal te jun SRL ilti'j k'okalx tqana jun ktzal cheyat te te jun nintzaj ajkawal tib'aj qaj te tajsas.**



Kawb'al Operativo

Jun njapal b'aj operativo ja jun paq u'j ilxax ti'j najben che qaj SRL qa ntzaj tq'uma qaj at tojklen ti'j, tmunal ex qaj at toj tkwent te qaj te t-xjalal, qaj kloj, qaj aq'anal mo qaj taq'anal. Ja kawb'al Operativo b'a' tiy t-sla'naj, teja amb'il mo toj ja 90 q'ij lepch te ja uj n-xi' yek'at teja Tten ja u'j nok te Constitución.

Tqanil tej Xjal tej Chajsa toj tkwent Mya'xax nim

 <p># te tawa</p>	<p>1 mo mas tawa</p>	<p>Qaj SRL b'a' tten jun che ch-xjalal/tawa mo nimk'asa qa je' qa tawa teja SRL.</p>
 <p>Etzaj chtzyu'</p>	<p>Taj mast ipomal tuntza t-xi' tzyet</p>	<p>Qaj paq u'j ilxax ti'j b'inchab':</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tten tej Constitución ▶ Ja U'j nex q'o' te tu'T-jax ek'at ex qaj Q'umb'aj yol jaxax Nkub' tziyat tej Njax yek'at (tzalti'jxa ja njax yek'at nok chq'et toj qaj u'j nok te periódicos)
 <p>Chojb'al/b'incha' u'j</p>	<p>Wi'yal</p>	<p>Chojb'al tej tz'ib'k'ax toj u'j te \$200 te tej ja Tz'ibni' te Constitución, chojb'al te tz'ib'k'ax toj u'j te \$50 te tej ja U'j nex q'o' te uj Njax yek'at ex tetza \$600 ex \$1,200 te tej ja njax yek'at toj ja u'j nok te periódico. Taj jun kuyb'al operativo.</p>
 <p>B'inchab' tej k'okalx chjet twitz kawal</p>	<p>Chiwsa oknina</p>	<p>Jun SRL at nimk'a b'a' ttemal teylax teja uj tajb'en te tz'ib'wa tej aq'unt ex ja tajlal te t-xjalal.</p>
 <p>Tchajsa toj tkwent</p>	<p>Tjaq' ja chajsa toj tkwent / t-xob'lil te pwaq</p>	<p>Ja aq'unt ja jun tten jaxax tex tej tawa mo qaj tawa tej aq'unt. Qaj tawa chajsa toj tkwent mya'xax nim ex noqxax je' q'ilxtata chajsa toj tkwent tu' te niych'i nokx q'o' toj aq'unt.</p>
 <p>Qaj u'j te jux maj</p>	<p>Ju': n-xi' b'inchet junt maj tej qaj t-xob'lil</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ktzal ti' jun Kuyb'al Operativo toj qaj 90 q'ij lepch tu tok nojset teja U'j nex q'o' te kloj. ▶ (Qa taj) K-xe'l cheya qaj yol chi okal te qaj tuya/kloj. ▶ Kwel ten jun u'j te jatuma tz'ib'k'ax qa te qaj paq u'j chi pon b'aj te kawal ex teja SRL. ▶ Jaka 2 abq'ij k'okal jun q'umb'aj yol jaxax te kab'a abq'ij tuntza tziyij/ t-xi' b'inchet ja tb'e tnajb'al.
 <p>B'a' te</p>		<p>Qaj tawa qa chajsa ten te nkub'tk'u' ex qaj pwaq te junx tex te'la te tej te taq'a ex b'a' t-xi' tb'incha' qaj chi tzaj qanat te juz maj.</p>

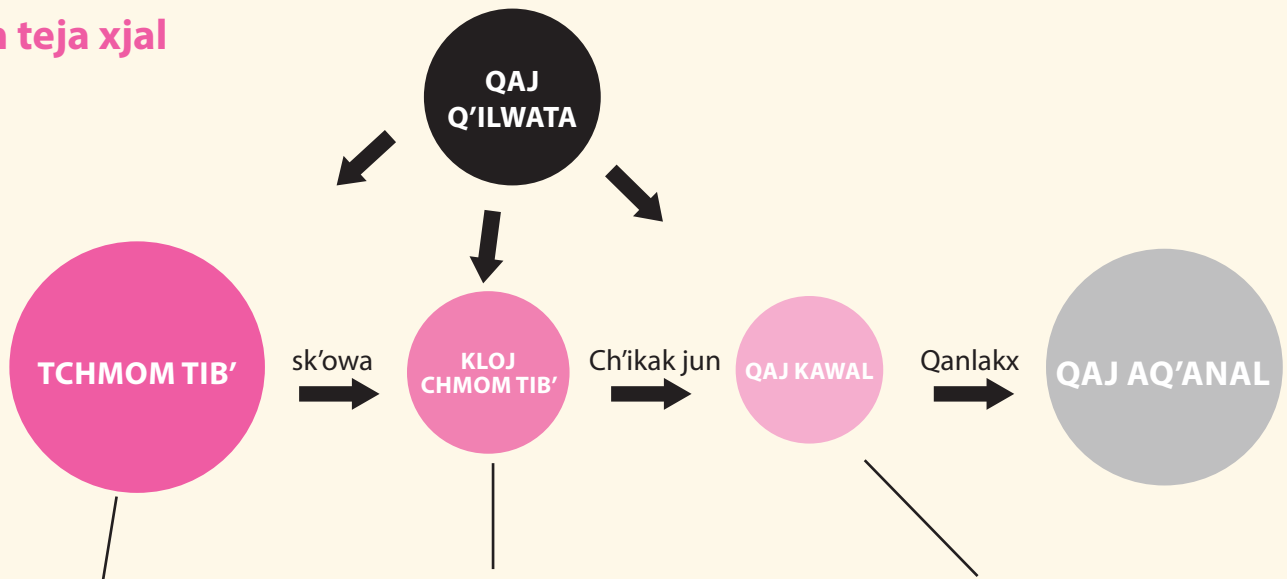
Xjal Mya' tzqi'

Ja xjal mya' tzqi' najben te che qaj nmaq aq'unt tuya nimk'a tawa coma ntzaj toya ja ch'inch'ak'a te q'umtat qaj aq'unt. Jun aq'unt ntzaj tyek'a jun n-xi' t-aq'una toj ja tenbal ja xjal. B'inchalwa jun tnom te xjal taj nimk'a t-xaq u'j ex n-xi' ti' qaj ilxax ti'j qaj chojb'al ex qaj chi tzaj tqana jaxax.

Jaka xjal ilti'j ktemal qaj te t-kawb'al, jun kloj chmom tib' ex kawal. Jun maj uj tjaw b'inchet qaj tnom te xjal, qaj aq'anal b'a' tiy ch-sla' jun jun yol k'okal tuntza chkuy qaj kawb'al ex tu' t.jaw sket qaj kloj. Jun xjal mya' tzqi' mya' ja b'inchalwa tej aq'unt tumalxax te jun tawa aq'unt tej uj t-xi' tzyet jun nuch' aq'unt. Jun SRL ntzaj toya chqil qaj b'a' te jun tnom te xjal mya' tzqi' te tej tawa te jun nuch' aq'unt tuya noq ch'ine' jun ttxola, mast tipomal ex jun b'inchab'al mast cheb'a.

Jaxjuxa, ja tten ja aq'unt lusa at toj t-xob'lil te jun xi tawa aq'unt mala' qa mi ya tziya te tu' taq'ana. Qa tej xi tawa aq'unt ma txi' cheya xi ja aq'unt titza te jun kloj tej tnom te xjal mo nokt' ti' jun chojb'al teja lu, ch'inch'katza tu' tok te jun aq'anal. Tuntza t-xi' tziyat ja aq'unt te tu' t-xi' b'inchet ex n-xi' aq'unat ja tok tu' qaj kawb'al che'y aq'unatta, jax jenx qaj kawb'al te ajkawal toj tja kawb'al ex qa xi kawal, tziyax te tu' ttiq'ay jun ktzal cheyat tey ex aq'anal te kawal jaxax uj t-xi' aq'unat qaj tey tz'ib'a tu' tej k'axjel. Ja q'anb'al kawal tej tnom te xjal chiw toklen ex n-xi' mast ma' j-chix teja uj tpon knet ja techb'al lu.

Tten teja xjal





Al jun ola q'on qaj taq'a tej aq'unt ex ayt jun tajlal te porcentaje te jax te ja najb'ena ja tajlal tej taq'a q'i' tu'. Uj njaw b'inchet jun tnom te xjal mya' tzqi', juxta tten qa tej tawa je' qaj tne'l tchmom tib'.

Ch'uq te xjal sk'owa tu' t-xi' yek'ta qaj chaj qaj chchmom chib'. Qaj kloj jaxjuxa b'a' chok te qaj chchmom chib'; ya'xax ilti'j chi okal chq'et. Jun yol b'a' tten jun te t-kawal. Qaj tej kloj je' qaj at chkwent ti'j te cheyxta ex te xi'mxta ti'j tib'aj qaj tne'l tajb'al dej aq'unt.

Chajsa toj tkwent te qaj aq'unt jakax ex tuya tipomal te tu' t-jaw ti' tib' te qaj n-xi' t-aq'una at tten tuya ja aq'unt. **Qaj aq'anal b'a' chok te jun aq'anal ja tok tu' ja kawab'al ex jax b'a' chok xqelb'aj tu' tzaj chyek'a j-chajb'al jaxax tuntza chaq'ana toj Estados Unidos.**

Tqanil Ch'uyq

 <p># te tawa</p>	<p>1 mo mas tawa</p>	<p>Qaj tnom te xjal mya' tzqi' at nimk'asa tenb'al, ab'i' titza kab' tchmom tib', jax ju'xa b'a' t-jaw t-b'incham tib' tuya jun tjonal chmom tib'.</p>
 <p>Etzaj chtzyu'</p>	<p>Taj mas ipomal te tu' t-xi' tzyet</p>	<p>Tzaltijxatza ja uj n-xi' yek'at ja U'j nex q'o' tej Constitución te Xjal, b'a' tiy t-sla' jun yol tuntza tziy qaj kawb'al ex sk'olwata ja kloj k'okal chmom tib'.</p>
 <p>Chojb'al/b'inch'a' u'j</p>	<p>Wi'yal</p>	<p>Tu' t-jaw b'inchet jun tnom te xjal ilti'j tu' tokx chjet jun chojb'al te \$125 ti' ja U'j nex q'o' te Constitución te Xjal. Ch'inch'a' qa jun xjal mya' tzqi' te chqil ulti'j chijb'al te jun tten te qaj amb'il jaxax ex/mo ajla'.</p>
 <p>B'inchab' tej k'okalx chjet twitz kawal</p>	<p>Tzpetpaj ni tten</p>	<p>N-xi' oqxenat jun yol che qaj aq'anal tu' t-xi' chqana te jun nintzaj ajkawal tuntza tel qnik' chij qaj nok chqet qaj ajkawal.</p>
 <p>Tchajsa toj tkwent</p>	<p>Tjaq' chajsa toj tkwent / t-xob'lil te pwaq</p>	<p>Ja aq'unt ja ju tten jaxax tex te qaj tawa mo qaj tawa tej aq'unt. Ja chajsa toj tkwent te qaj tawa mya'xax nim tej nokx tq'o' ja pwaq tej aq'unt.</p>
 <p>Qaj u'j te jux maj</p>	<p>Ju': qaj ntzaj tqana tz'ib'a te jux maj</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kloj te ab'q'ij ex tb'anal te qaj chchmom chib' ▶ Qaj yol jakax ex yajb'al tej Kloj Chmom tib' ▶ Ktemal jun u'j te acta ex kwelax tz'ib'at tej paq u'j chmo'nk ex qaj ajkawal ▶ Jaka 2 ab'q'ij k'okal jun q'umb'aj yol jaxax te kab'a ab'q'ij tuntza t-xi' tziya/kxe'l b'inchet ja tb'e najb'al
 <p>B'a' te</p>	<p>Qaj nim aq'unt tuya nimk'a tawa qa chajsa nimk'a k'okal q'ontat ex tajtza tu' tkub' tq'uma ex k'eyxta aq'unt.</p>	

Mojb'ab' naj: ¿ti jala tten ja aq'unt k'ajb'el tey?

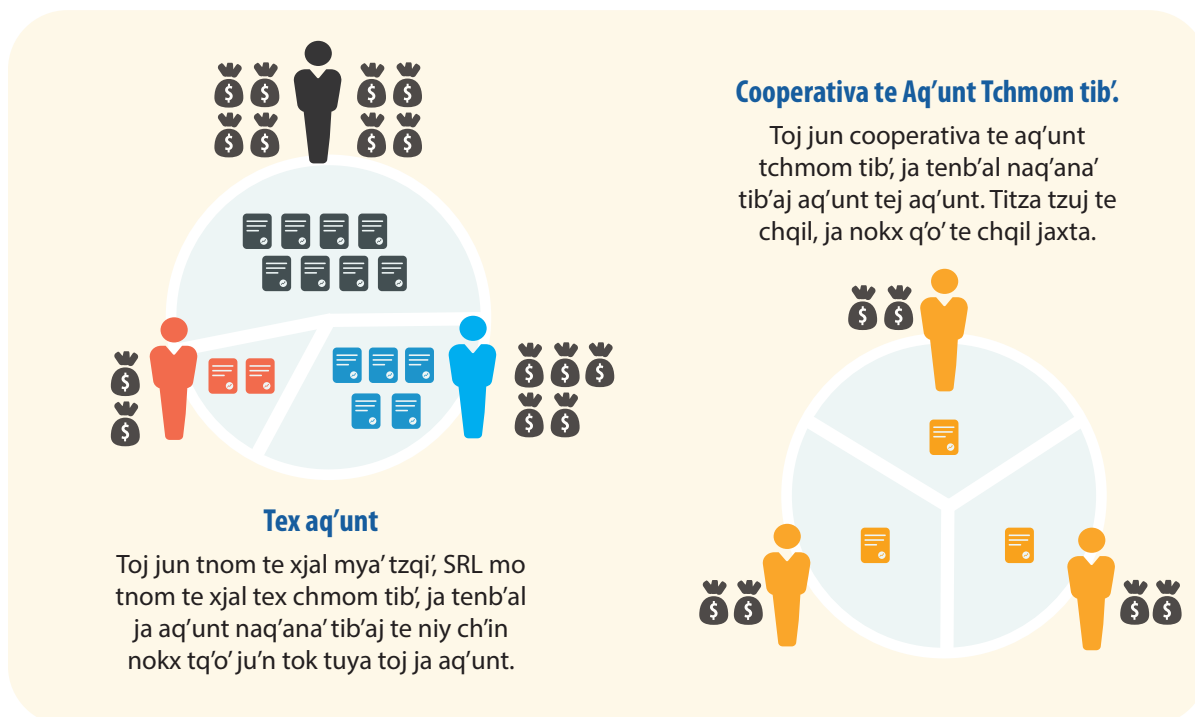
	Aq'anal te junx	Tnom Tchmom tib'	Xjal te nchi ok Chq'et te Chjolta	Xjal te Tchajsa toj tkwent Meyo'nk'a	Xjal mya'Tzqi'
 # te tawa	1 tawa	2 mo mas tawa	2 mo mas T-xjal tchmom tib' ex chi ok chq'et te chjolta	1 mo mas t-xjalal	1 mo mas Tchom tib' te aq'nal
 Tten uj ntzaj tzyet	Cheb'aj ●	Cheb'a ●	Penasa ●	Penasa ●	Penasa ●
 Chojb'al/ b'incha' u'j	Tintla jun/ Noq ch'in ●	Tintla jun/ Noq ch'in ●	Wi'yalsa ●	Wi'yalsa ●	Wi'yal ●
 B'inchab' tej k'okalx chjet twitz kawal	Masxax cheb'a ●	Tuma ●	Tumal ●	Chiwsa ●	Nimk'asa ●
 Tchajsa toj tkwent kawal	Nim ●	Nim ●	Nim te che qaj t-chqil t-xjal ●	Meyo'nk'a ●	Meyo'nk'a ●
 Qaj u'j te jux maj	Tintla jun ●	Tintla jun ●	Junak ●	Junak ●	Nimsa ●

Cooperativa tej Aq'unt Tchmom tib' de

Jun cooperativa te aq'unt tchmom tib' ja jun u'j b'inchank'a te aq'unt n-jaw b'inchet jatuma qaj aq'anl at ex kjawal chb'inha jun aq'unt. Qaj aq'anal b'a' tkub' chq'o' jun chonb'al te pwaq uj t-xi' tzyet te jun cooperativa tuntza tok te jun t-xjalal ex, titza jun netz tq'o', nex ti' jun plaj nex oyat tej qaj tajb'al. toj ja u'j b'inchank'a, ju'n che qaj aq'anal jony che choklen te sqital jatuma kwel kuyat ja n-xi' xi'mat ti'j tej aq'unt ilti'j tintza tzuj uj ntziy tej ma', yol ntzaj ex nkub' kuyat te qaj ak'aj t-xjalal.

Jun cooperativo b'a' t-jaw b'inchet alchexa ch'ij qaj chten te aq'unt tz'ib'a toj tne'l toj ja b'inha u'j lu, janx ja tnom te xjal tchmom tib', ja xjal te chajsa toj tkwent myo'nk mo ja tnom te xjal mya' tzqi'. Tumulxax, qaj cooperativa najben qaj tten tz'ib'a teja SRL coma chiw ttenk'a ex tajtza noq ch'i chojb'al constitución ex ja kxe'l b'inchet qa jun xjal mya' tzqi' ex qa tumalxax te jun jawnax tajlal te qaj tawa qa che qaj tnom te xjal tchmom tib'. Jun cooperativo SRL ntzaj toya qaj chi chaj toj tkwent meyo'nka te qaj t-xjal. Qaj cooperativas b'a' t-xi' chona te k'ojlal qa che qaj chi mla' tintla jun chtenb'al jaxax qa ot-sa chi báj yaylet tib'aj ja alq'a' tej chojb'al mo kab't yaylab' uj chi aq'ana' te junx.

Ja Tnom te Nueva York at jun te T-kawb'al te Cooperativas te Aq'unt te Tchmom tib' ch'iysa' tuya jun tenb'al ex kab' kawal noqxax tek'a te at tten tuya tok te tuya, qaj aq'unt ex ja nkub' pixat tej tajb'al y qaj nche'x toj il. teja mast tumal, q'olbenkx ja kloj te aq'masab' te teja b'inha tten lu.



Ja elpenina

Q'umb'aj yol jaxax nkub' tziyat

Jun paq u'j tz'ib'a ex sqitak qa jaj u'j nex q'ò' tu' jun al ab'i' tu' ja kawb'al, titza jun xi ajkawal kotz.

Kloj Chmom tib'

Ch'uq te xjal sk'owaqa tuntza ch-xi' yek'ta che qaj aq'anal te jun tnom te xjal mya' tzqi' ex ja cheyxtej ja n-xi' cheyb'aj te chqil teja aq'unt ex teja te xi'mxta ti'j ilti'j.

T-xjal

Xjal mo aq'unt qa nokt'z ti' qaj onb'al te ju aq'anal chq'ò' tex.

Xi tawa aq'unt

Xjal b'aj b'inchantat ex njaw tb'inch'a' ja te t-aq'unt te junx

Tawa aq'unt

Xjal mo aq'unt chajsa toj tkwent teja chojb'al ex tajb'al te aq'unt te junt xjal.

Tajlal te tu'j nok te Identificación

Personal teja N-xi' aq'unat (ITIN)

Tajlal nokx tu' ja Onb'al te K'okal chjet twitz kawal te che qaj xjal qa mi njaw chchmo' qaj chi oktz tuntza tiq' jun tajlal te tb'analxax te xjal ilxax ti'j k'okalx chjet qa nokx twitz kawal.

Onb'al teja nokx twitz kawal (IRS)

Ja tja onb'al teja xi ajkawal te kawal cheyxtej te chmolwa qaj nchi ok twitz kawal.

Chajsa toj tkwent

Ja tajlal te chajsa toj tkwent mo t-xob'lil jaxax mo q'oltz pwaq tchmom tib' ti jun aq'unt.

T-xjalal

Toj jun Tnom te xjal te Chajsa toj tkwent Meyo' nk'a (SRL) qaj tawa chi ok te t-xjalal.

Aq'anal

Qaj aq'anal je' che'x cheyat qaj chi b'aj b'int te jakax te jun aq'unt. Ch'iklak tu' ja Kloj Chmom tib', qaj aq'anal jax ju'xa jax b'a' je qaj chi jaw q'intata/tawa ex junak qaj aq'anal teja aq'unt.

Xjal

B'inank'a teja aq'unt jatuma kab'a mo mast xjal tkub' je' tawa teja aq'unt. Toj jun tnom te xjal tchmom tib', qaj t-xjal nkub' chpixa qaj chajsa toj chkwent te b'inchalwata ex qaj tajb'al ex nche'x toj il teja aq'unt. Toj jun tnom te xjal nok chq'et, junak che qaj t-xjal b'aj chb'inch'a' ja aq'unt ex kab't noqxax nokx chq'ò' pwaq ti'j, chqil qaj t-xjal je' tawa teja aq'unt.

Tawa

Xi tawa teja aq'unt

Q'oltz aq'unt

Jun q'oltz aq'unt ja jun xjal ola q'on aq'unt te jun aq'un mo jun tnom te xjal. Qaj q'oltz aq'unt ntzaj chq'ò' ja plaj netz oyat teja nok chq'ò' teja tnom te xjal.

Qaj paq u'j ilchi'j

Tten ja Constitución

Jun paq u'j jatuma tz'ib'kax ja tb'i jtnom te xjal te chajsa toj tkwent myo'nk'a (SRL), ja tnom ex ja tb'e tnajb'al ktzal ajben tuntza t-b'aj b'int jun SRL. Ja SRL ja njaw b'inchet teja amb'il tej uj nokx yek'at tej Tten ja Constitución, qa mi niy tib'aj 60 q'ij te te tzuj ja tajlal q'ij tej uj t-xi' yek'at.

Yek'ta twitz ja Tja nik'ub' aq'unt tej Tnom

► **Xjal te Chajsa toj tkwent Meyo'nk'a**

Q'umb'aj yol jaxa Toj kab't ab'q'ij

Jaka kab'a ab'q'ij qaj SRLs ex qaj Tnom te xjal Mya' tzqi' teja Tnom te Nueva York toksa cheq'et te yek'ka jun Q'umb'aj yol jaxax te Kab' ab'q'ij ex chjolakxta jun chojb'al tej yek'b'al te \$9 te tuntza tziyxj mo b'inchalx ja tb'e tnajb'al teja aq'unt.

Yek'lakx twitz ja Tja nik'ub' aq'unt tej Tnom

► **Xjal tej Chajsa toj tkwent Meyo'nk'a** ► **Tnom May' tzqi'**

Qaj tenb'al

Paq u'j tzib'a qatzaj tq'uma titza jun cheyxta aq'unt ja xjal. Itumal lu janx toksa ja ti tten njaw sk'et qaj kloj te tchmom tib', ti tten uj niy eslet ja yol nok ex alche qaj at toklen ti'j, k-b'intal tu' ex tmunal che qaj chi tzaj q'ontat aq'unt, kloj chmom tib' ex tawa aq'unt.

Ja Tnom te xjal Mya' tzqi' ilti'j k'ela ti' jun copia.

► **Tnom Mya' tzqi'**

U'j nex q'o' tej netz b'aj tu' te xjal

B'inch'a u'j ilti'j noqxax jaj uj qaj tumal tu' xjal teylax tuya ja tej aq'unt.

Nokx yek'at twitz ja B'inchal u'j tej Tnom

► **Aq'unt te junx** ► **Xjal Chmom tib'**

► **Alchexa jun tten n-xi' aq'unat tuya jun b'iyb'al tex tij te tib'j jaxax**

U'j nex q'o' tej Constitución te

Paq u'j jatuma n-jatz tyek'a ja b'iyb'al ex ja tb'e tnajb'al te jun xjal. Ja at xjal ntzaj tzyet teja ja tajlal q'ij tej uj n-xi' yek'at tej U'j nex q'o' te Constitución te Xjal mo te jun tajlal q'ij lepchxa (toj 90 q'ij lepch naj ti'j ja tajlal q'ij uj t-xi' yek'at) t-jatzla yek'at toj ja U'j nex q'o' te Constitución te Xjal

► **Xjal Mya' tzqi'**

U'j nex q'o' te Xjal toj k'eyb'al

Mya'xax nim

B'inch'a u'j jatuma chku'x qaj b'iyb'al ex tz'ib'a tib'aj te qaj t-xjal qa nkub' tziya jun yol n-japal b'aj te xjal te k'eyb'al.

Nok yek'at twitz ja Tja b'inchal aq'unt tej Tnom

► **Xjal toj K'eyb'al Mya'xax nim**

U'j nex q'o' te tu'Tjax yek'at

B'inch'a u'j ntzaj tyek'a jony chuya qaj q'umb'aj yol jaxax tziya tuntza tok ch'ikat qa okub' kuyat qaj chi ex qanat tej uj n-jax yek'at toj ja u'j nok te periódico tuntza t-jaw b'inchet jun tnom te xjal meyo'nk'a mo jun SRL (qanlakx qaj t-xaq u'j 19 ex 22). Ja U'j nex q'o' tej Njax yek'at b'a' tokx yek'at toj ja 120 q'ij lepch ti'j uj tokx yek'at tej U'j nex q'o' te Xjal toj K'eyb'al Mya'xax nim mo ja tten te Constitución.

Nok yek'at twitz ja Tja nik'ub' aq'unt tej Tnom

► **Xjal toj K'eyb'al Mya'xax nim**

► **Xjal te Cjhajsa toj tkwent Meyo'nk'a**

I-9, b'inch'a u'j te Cheyxta te Sk'ob' te Aq'unt

B'inch'a u'j n-xi qanat te che qaj chqil aq'an'al tuntza tzaj ch-yek'a qa b'a' chi aq'ana' tojxax tumal mo jaxax toj Estados Unidos. Xi te q'oltz taq'a ilti'j k'elat'z ti' jun b'inch'a u'j I-9 ex nokxk'atza toj chkwent ja tawa aq'unt xnaq'tzanqa tej ajkawal te EE.UU. uj t-tz'ib.

Kuyb'al te Aq'an'al te kawb'al

Npon t-b'aj sa' qaj at toklen ti'j, kb'intal tu', qaj taj, qaj tmeyo'b' mo qaj chajsa toj tkwent te qaj t-xjalal, qaj kloj, qaj aq'an'al mo qaj tawa aq'unt. Ja Kuyb'al te Aq'unt te kawal b'a' tiy t-sla' uj na'nt mo choj qaj 90 q'ij lepch ti'j ja nokx yek'at te ja Tten ja Constitución.

Ja SRL ilti'j k'ela ti' jun copia

► **Xjal te Chajsa toj tkwent Meyo'nk'a**

Aq'unt te Xjal

Oqxena te jun xjal chmom tib' ex nok chq'et tye jun xjal toj k'eyb'al, nkub' tb'inch'a' ex nkub' tkuya qaj nchi japal b'aj te kawal, qaj at toklen ti'j ex jnok chq'et ch-xolx qaj t-xjal tej aq'unt.

► **Tnom Chmom tib'** ► **Sxjal toj K'eyb'al Mya'xax nim**

Qaj aq'masab'

Tja onb'al te ajkawal tej Tnom te Nueva York:

Tja nik'ub' aq'unt te Tnom, Nkub' pixat ja tnom te xjal, u'j jatuma tz'ib'k'axqa tej Tenb'al ex UCC

www.dos.ny.gov/corps/

Jtumal ex jatuma tz'ib'k'ax qaj b'inch'a u'j ex kab't paq u'j jaxax qa ch'incha il ti'j tuntza t-xi' tzyet mo nimset jun aq'unt toj ja Tnom te Nueva York.

Empire State Development, Ch'uuq te Cheyxta Aq'unt

esd.ny.gov/entrepreneurial-assistance-program

Ja Ch'uuq te Cheyxta Aq'unt (EAP, te tne'l t-xe' tb'i toj tyol me'x) ntzaj tq'o' tenb'al EAP choj qaj tnomal te jax te chqil ja Tnom te Nueva York tuntza t-xi' q'o' qaj tten, k'elat' q'umat te, ktzal q'umat te te nintzaj ex onb'al te onal te che qaj xjal qa manxax otxi ch-tzyu'ja che chaq'unt chex mo tajs'a txi' tzyu' jun taq'unt.

Tja nik'ub' u'j te Ak'aj Americanos (ONA) 1-800-566-7636

www.newamericans.ny.gov/business

Ja Tja nik'ub' u'j te Ak'aj Americanos at tuya 27 tenb'al te onxtata toj chqil ja Tnom te Nueva York tu' t-xi' q'o' che qaj chi mla' aq'masab' te xnaq'tzbal ex te pwaq, janx ja cheyb'aj qaj nutz aq'unt.

Tenb'al te Ch'iysalta te qaj Nutz' Aq'unt (SBDC, te tne'l t-xe' tb'i toj tyol me'x)

1-800-732-7232

www.nysbdc.org/

Te tej ja jun red te 24 tenb'al te jax, ja Tenb'al te Ch'iysalta te che qaj Nutz' Aq'unt tej Tnom te Nueva York (NYS SBDC) ntzaj toya jun te onal ex aq'anal te aq'unt jun nintzaj tib'aj, kotz mo at chojb'al lepch ti'j, te che qaj neoyorquinos qa chaj txi' chb'i' jun aq'unt mo b'inchalxta ja kjawl jawna te jun aq'unt att, tintla chojb'al ti' jun.

Tja onb'al ajkawal tej Tnom te Nueva York:

Tja nik'ub' aq'unt te Cheyxta, Tja nik'ub' u'j te Yol nok tib'aj pwaq

www.nyc.gov/site/dca/partners/financial-empowerment.page

Xnaq'tzab' ex ktzal cheyat tib'aj pwaq xnaq'tzant qa te tej yol kokal ex klol te chi'j qaj neoyorquinos tuya kumna nokt' q'i' qa chajsa jaw chi' jun tajbal ex q'ilbatz chqil qaj te taqq' masab' te pwaq. Janx jtumal tib'aj banca convencional ja tok tu' ex ch'incha ex tu' tpon te créditos te ajkawal tuntza t-jax leq'e' ja nokt' q'i'.

Qaj onb'al te che qaj Nutz' Aq'unt (SBS)

<https://www1.nyc.gov/nycbusiness/>

Xnaq'tza, nkub' yolat, ntzaj cheyat ex ntzaj onat kotz te che qaj aq'unt chajsa te q'ilwa, b'inchalwata mo tu' t-xi' ch'i'y ju aq'unt toj ja Tnom te Nueva York.

Uj t-xik'a tzyet SBS Aq'unt te che qaj chi mla'

www1.nyc.gov/nycbusiness/article/immigrant-business-initiative

Qaj SBS ntzaj toya kab' xnaq'tzab' te aq'unt, cheyxta pwaq, onb'al te kawal kotz ex nimk'ax toj chqil qaj yol to chqil ja Tnom te Nueva York ex tintla jun chijb'al ti jun.

Ch'uuq te Nueva York:

Ja' k'u'l u'j Kotz te Brooklyn, qaj Onb'al te tej Nutz' Aq'unt ex qa Xi tawa aq'unt

www.bklynlibrary.org/business/small-business

Nimka chtenb'al toj Brooklyn Resources, yol nok, xnaq'tzbal ex jun ktzal cheyat te junx toj tyol me'x, tyol mos, ruso ex kreyol uj t-xi' tzyet, q'ilxta ex b'inchalk'ata tu' t-xi' jawna ju aq'unt.

Red te Tenb'al te Onal te Aq'unt (BOCNET, tu' qaj tne'l tb'i toj tyol me'x)

www.bocnet.org

Ch'in aq'unt, ch'uuq te ch'iysalta te teja nutz' aq'unt qa tzaj t-yek'a onb'al te aq'unt b'inch'a toj ja Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens, Staten Island che qaj tnom tuya mi nti' onb'al, janx ma' te che qaj nutz' aq'unt, te qaj nutz' kwal ma ta ja', yol nok "Business American-Style" ex ja Taj b'in tu' tej ch'in aq'unt te che qaj oqjent.

Onb'al CAMBA te che qaj nutz' aq'unt

718-287-2600

www.camba.org

Nokx qanat te junx, yol nok te che qaj nutz' aq'unt chi tzaj cheyat qaj aq'unt, at chten chuya kab't t-xjal te tej ja ch'iysalta tej nutz' aq'unt ex ma' te aq'unt.

Ja taj b'in tu' te ch'iysalta te jax, Ja Tnom te xjal te uj Tten ja kawal

212-426-3000

www.legalaidnyc.org/civil-practice-pro-bono-projects

Ja ilti'j qaj xnaq'tzab' tej ntzaj q'umat te te che qaj b'inchal u'j ex qaj t-xjalal choj qaj jwe' tenb'al. Qaj jatuma nchi yola jenz uj ntzaj tzyet te jun nutz' aq'unt ja sqit te jun aq'unt te chojb'al ja ja' mena' ex ja k'ojlab' che qaj j-tawa aq'unt ex te tex. Qaj xnaq'tzab'al n-chi kub' yolat toj tyol me'x rx toj tyol mos.

Qaj aq'masab'

Ja' te Xnaq'tzb'al te toj Tnom (CUP, chi'j qaj t-xe' tb'i toj tyol me'x)

www.welcometocup.org

Chitpub' che qaj paq u'j ex qaj q'umb'aj te tu' tajtz ti'j qaj tiq'ch ntema ex qaj tten matij, tuyax tzuj u'j tu' t-xi' lapey ti'j che qaj [Cooperativas te Aq'unt Tchmom tib' toj ja Tnom te Nueva York](#).

STnom te Hebra te Manb'alta Kotz

www.hfls.org/loan-programs/microenterprise/

K'asb'en minti' manb'alta te che qaj nutz' aq'unt te che qaj naj chuya qaj pwaq nchi oktz juxsamaj noq ch'in ex mya' matij tej Tnom te Nueva York, Long Island ex Westchester te tu' ttzaj tzyet mo nimsalxta jun aq'unt.

Neighborhood Entrepreneur Law Project, Ja te Kawb'al tej Ja' che qaj B'inchal u'j te Nueva York

212-382-6633 (jtne'l)

212-626-7383 (xkutz'ib' te qa nkub' ten ja akwb'al kotz)

nelp@nycbar.org

Qaj onb'al te kawb'al te che qaj nutz' aq'unt tuya noq ch'in pwaq noktz chi' mo noq ch'in te tu' ttzaj tzyet jun aq'unt, chuyax tzun qaj tten te kawb'al, qaj nche'x yolat ex qaj xi'mb'al njapal b'aj, keyb'al te manb'al te keyb'al, choklen qaj tawa, techal tz'ib'wax ex qaj techal.

Jnb'aj chmet te Ch'ixb'alta tej

Pwaq te Renaissance

www.renaissance-ny.org

Ch'uq te pwaq te ch'ixb'al toj koj tokxax te tu' taj q'o' qaj koj te mla'l ex te ja' te noq ch'in ex nikyjan tej Tnom te Nueva York tu'j nokx qanat te ch'ex choj qaj aq'unt te noq ch'in manb'alta ex qaj programa te tumal te aq'unt.

Qaj je'x nchi okx che qaj onb'al te Kawb'al

347-521-5729

www.volsprobono.org/projects/microenterprise-project

Nona chi'j qaj tawa che qaj nutz' aq'unt ex qaj nutz'xax te tu' chokx choj qaj onb'al te kawb'al kotz ex te nim tb'anal mena' tu' ju'n aq'anal texate ex jun chomb'al che qaj b'inchal u'j te tjaq'x ja kotzb'al.

Qaj aq'masab' che qaj cooperativos tej Tnom te Nueva York:

Cooperativa che qaj Aq'anal Cha'x

www.greenworker.coop

Ntzaj oyat jun programa matij te q'umb'aj tumal ex onb'al te 5 xjaw te nyajt te tu' ttzaj onat qaj yub' che qaj chaj che qaj aq'anal te che qaj ch'ixb'al che qaj aq'unt minti' nok tb'incha' ti' txotx' qaj chex qaj aq'anal ex najben jun chiwsa naj q'o' te tten, niky cheyb'aj ex qaj onb'al chu' qa ajnab'il.

Chomb'il che qaj Red de Cooperativa te Aq'unt Tyu'b'a tib' tej Tnom te Nueva York (NYC NOWC, chi'j qaj t-xe' tb'i toj tyol me'x)

212-390-8178 (k'uxb'al txuk)

www.nycworker.coop

Ch'ixb'al te nkub' nej, netz ab'it, nb'aj q'umat, onb'al che qa aq'anal ex nkub' ten ajnab'il chib'aj qaj cooperativa te aq'unt chjuna chib' ex qaj b'a' chu' che qaj aq'unt che qaj cooperativa.

Ja Aq'unt te Kawb'al te che qaj Aq'anal - Make The Road Nueva York

347-889-6347

www.workersjustice.org

Jun yub' te che qaj toklen qaj mal'l, ex kab't t-xi'len naq'anan ti'j njaw b'inchet te aq'unt tzyulkata tu'j chixbal, onb'al ex nex chitpet che qaj cooperativa chre qaj aq'unt.

Qaj aq'masab' toj xkutz'ib':

Nueva York Business Express

www.businessexpress.ny.gov

Ntzaj tona te q'umxta ttxola chij qaj che nchajbe' che qaj aq'anal ex qaj ajxnaq'tzal. Nojsa'nk qaj b'incha' u'j lu ex Jnkub' ten te che qaj Aq'unt ktza'l tq'o' jun u'j te chqil qaj ntajbe' te tu' ttzaj tzyet jte taq'unt.

NYC Business Portal

www1.nyc.gov/nycbusiness

Qaj xqelb'aj cheb'a te ju'n tten

Nojsa'nk jun xqelb'aj cheb'a te ju'n tten ex k'okaltz ti' jun u'j b'incha'nt che qaj u'j nchi ok te licencias ex nokx qanat toj nik'ub', tex jatzan ex te kawb'al tex jatzana jaj b'a' ttzaj ajben te tu' ttzaj tzyet ex qanlakxta jte taq'unt te tu' taq' aq'anal ja plaj jatuma naq'ananay.

Jnaq'anan tib'aj pwaq che qaj nchi tzaj chjet lepch

Nojsa'nk jun xqelb'aj ex kelatz ti'na jun u'j che qaj ch'incha' u'j chetz chjet noq lepcht te chqil ex chwitz chqil ex qaj pwaq te ma' twitz kawb'al te che qaj b'a' tchiq' jche chaq'unt.

